

ДА ЛИ ЈЕ МАРИЈА АРОНОВА СЕСТРА?

[Српски – Serbian – صربي]

Закир Наик

Превод са енглеског

Сенад Реџеповић

Ревизија и обрада:

Ирфан Клица

Фејзо Радончић

Љубица Јовановић

2015 - 1436

IslamHouse.com

هل مريم أخت هارون؟

« باللغة الصربية »

ذاكر عبد الكريم نايك

ترجمة: سناد رجبوفيتش

مراجعة:

عرفان كليسا

رادونشيش فيزو

يوفانوفيتس ليوبيتسا

2015 - 1436

IslamHouse.com

Одговори на заблуде хришћанских мисионара

У Кур'ану стоји да је Марија Аронова (Харунова, нека је Бог задовољан њим) сестра. Мухаммед, који је написао Кур'ан, није знао разлику између Мирјам, Аронове сестре, и Марије, Исусове мајке, иако временска удаљеност између њих две износи преко хиљаду година.

Реч сестра у семитским језицима

У семитским језицима, реч сестра може да значи и потомак. Ајет (одломак) на који се мислило у споменутом питању гласи:

И дође она с њим (Исусом) породици својој, носећи га. "О Мерјема," - рекоше они - "учинила си нешто нечувено! Еј сестро Харунова, отац ти није био неваљао, а ни мајка твоја није била неваљалица." (Кур'ан, Мерјем, 27-28)

Хришћански мисионари тврде да Мухаммед, нека су Божији мир и благослов над њим, није познавао разлику између Марије, Исусове мајке, и Мирјам, Харунове сестре. Временски размак између

њих две је, као што и сами наводе, преко хиљаду година.

У арапској терминологији, сестра означава, такође, и женског потомка. Зато, кад се каже Ја ухте Харуне - О сестро Харунова, то заправо значи: О ти која потичеш од Харуна.

И син значи потомак

У Јеванђељу по Матеји стоји: **Родословље Исуса Христа сина Давидова...** (Нови Завет, Јеванђеље по Матеју, 1:1)

У Јеванђељу по Луки стоји:

Кад је Исус започео, имао је око тридесет година. Држали су га за сина Јосипова. Овај је био син Хелијев, син Мататов. (Нови Завет, Јеванђеље по Луки, 3:23)

Фраза Исус Христ син Давидов се објашњава тако да он није био стварни, директни Давидов син, већ његов потомак! Дакле, и реч син има значење потомак.